

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ (Istruzioni Originali)

(Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allegato II, parte A)

1. **La Società:** ST. S.p.A. – Via del Lavoro, 6 – 31033 Castelfranco Veneto (TV) – Italy
2. Dichiaro sotto la propria responsabilità, che la macchina: Decespugliatore/tagliaerba portatile, taglio erba

- a) Tipo / Modello Base **B 1.0 EJ**
- b) Mese/Anno di costruzione
- c) Matricola
- d) Motore **elettrico**

3. È conforme alle specifiche delle direttive:

- MD: 2006/42/EC
- e) Ente Certificatore /
- f) Esame CE del tipo: /
- OND: 2000/14/EC, ANNEX V
- e) Ente Certificatore: /
- EMCD: 2014/30/EU
- RohS II: 2011/65/EU - 2015/863/EU

4. Riferimento alle Norme armonizzate:

- | | |
|-----------------------------------|-------------------|
| EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017 | EN 55014-1:2017 |
| EN 50636-2-91:2014 | EN 55014-2:2015 |
| EN ISO 11806-1:2011 | EN 61000-3-2:2014 |
| EN 62233:2008 | EN 61000-3-3:2013 |
| EN IEC 63000:2018 | |

- | | | |
|--|----|-------|
| g) Livello di potenza sonora misurato | 97 | dB(A) |
| h) Livello di potenza sonora garantito | 99 | dB(A) |
| k) Potenza installata | 1 | kW |

n) Persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico: **ST. S.p.A.**
Via del Lavoro, 6
31033 Castelfranco Veneto (TV) - Italia

o) Castelfranco V.to, 15.09.2020

CEO Stiga Group
Sean Robinson



<p>FR (Traduction de la notice originale)</p> <p>Déclaration CE de Conformité (Directive Machines 2006/42/CE, Annexe II, partie A)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. La Société 2. Déclare sous sa propre responsabilité que la machine : Débroussailluse/coupe-herbe portatif, coupe du gazon <ol style="list-style-type: none"> a) Type / Modèle de Base b) Mois / Année de construction c) Série d) Moteur: électrique 3. Est conforme aux prescriptions des directives : <ol style="list-style-type: none"> e) Organisme de certification f) Examen CE du Type 4. Renvoi aux Normes harmonisées <ol style="list-style-type: none"> g) Niveau de puissance sonore mesuré h) Niveau de puissance sonore garanti k) Puissance installée n) Personne habilitée à établir le Dossier Technique : o) Lieu et Date 	<p>EN (Translation of the original instruction)</p> <p>EC Declaration of Conformity (Machine Directive 2006/42/EC, Annex II, part A)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The Company 2. Herby declares under its own responsibility that the machine: portable brush cutter/lawn trimmer, grass cutting <ol style="list-style-type: none"> a) Type / Base Model b) Month / Year of manufacture c) Serial number d) Motor: electric 3. Conforms to directive specifications: <ol style="list-style-type: none"> e) Certifying body f) EC examination of Type 4. Reference to harmonised Standards <ol style="list-style-type: none"> g) Sound power level measured h) Sound power level guaranteed k) Power installed n) Person authorised to create the Technical Folder: o) Place and Date 	<p>DE (Übersetzung der Originalbetriebsanleitung)</p> <p>EG-Konformitätserklärung (Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II, Teil A)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Die Gesellschaft 2. Erklärt auf eigene Verantwortung, dass die Maschine: Maschine: Tragbarer Freischneider/Rasenmäher , rasenschnit <ol style="list-style-type: none"> a) Typ / Basismodell b) Monat / Baujahr c) Seriennummer d) Motor: elektrisch 3. Den Anforderungen der folgenden Richtlinien entspricht: <ol style="list-style-type: none"> e) Zertifizierungsstelle f) EG-Baumusterprüfung 4. Bezugnahme auf die harmonisierten Normen <ol style="list-style-type: none"> g) Gemessener Schalleistungspegel h) Garantierter Schalleistungspegel k) Installierte Leistung n) Zur Verfassung der technischen Unterlagen befugte Person: o) Ort und Datum
<p>NL (Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing)</p> <p>EG-verklaring van overeenstemming (Richtlijn Machines 2006/42/CE, Bijlage II, deel A)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Het bedrijf 2. Verklaart onder zijn eigen verantwoordelijkheid dat de machine: Draagbare bosmaaier/trimmer , grasmaaier <ol style="list-style-type: none"> a) Type / Basismodel b) Maand / Bouwjaar c) Serienummer d) Motor: elektrisch 3. Voldoet aan de specificaties van de richtlijnen: <ol style="list-style-type: none"> e) Certificatie-instituut f) EG-onderzoek van het Type 4. Verwijzing naar de Geharmoniseerde normen <ol style="list-style-type: none"> g) Gemeten niveau van geluidsvermogen h) Gearandeerd niveau van geluidsvermogen k) Geïnstalleerd vermogen n) Bevoegd persoon voor het opstellen van het Technisch Dossier o) Plaats en Datum 	<p>ES (Traducción del Manual Original)</p> <p>Declaración de Conformidad CE (Directiva Máquinas 2006/42/CE, Anexo II, parte A)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. La Empresa 2. Declara bajo su propia responsabilidad que la máquina: Desbrozadora/cortadora de pasto portátil , corte hierba <ol style="list-style-type: none"> a) Tipo / Modelo Base b) Mes / Año de fabricación c) Matricula d) Motor: eléctrico 3. Cumple con las especificaciones de las directivas: <ol style="list-style-type: none"> e) Ente certificador f) Examen CE del Tipo 4. Referencia a las Normas armonizadas <ol style="list-style-type: none"> g) Nivel de potencia sonora medido h) Nivel de potencia sonora garantizado k) Potencia instalada n) Persona autorizada a realizar el Manual Técnico: o) Lugar y Fecha 	<p>PT (Tradução do manual original)</p> <p>Declaração CE de Conformidade (Diretiva de Máquinas 2006/42/CE, Anexo II, parte A)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. A Empresa 2. Declara sob a própria responsabilidade que a máquina: Roçadeira/aparador de relva portátil / corte da relva <ol style="list-style-type: none"> a) Tipo / Modelo Base b) Mês / Ano de fabrico c) Matricula d) Motor: eléctrico 3. É conforme às especificações das diretivas: <ol style="list-style-type: none"> e) Órgão certificador f) Exame CE do Tipo 4. Referência às Normas harmonizadas <ol style="list-style-type: none"> g) Nível medido de potência sonora h) Nível garantido de potência sonora k) Potência instalada n) Pessoa autorizada a elaborar o Caderno Técnico o) Local e Data
<p>EL (Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης)</p> <p>ΕΚ-Δήλωση συμμόρφωσης (Οδηγία Μηχανών 2006/42/CE, Παράρτημα II, μέρος Α)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Η Εταιρία 2. Δηλώνει υπεύθυνα ότι η μηχανή: Φορητό θαμνοκοπτικό/χλοοκοπτικό μηχάνημα, κοπή της χλόης <ol style="list-style-type: none"> a) Τύπος / Βασικό Μοντέλο b) Μήνας / Έτος κατασκευής c) Αριθμός μητρώου d) Κινητήρας: ηλεκτρικό 3. Συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές της οδηγίας: <ol style="list-style-type: none"> e) Οργανισμός πιστοποίησης f) Εξέταση CE του Τύπου 4. Αναφορά στους Κανονισμούς εναρμόνισης <ol style="list-style-type: none"> g) Στάθμη μέτρησης ακουστικής ισχύος h) Στάθμη εγγυημένης ακουστικής ισχύος k) Εγκυααστημένη ισχύς n) Εξουσιοδοτημένο άτομο για την κατάρτιση του Τεχνικού Φυλλαδίου: o) Τόπος και Χρόνος 	<p>TR (Orijinal Talimatların Tercümesi)</p> <p>AT Uygunluk Beyanı (2006/42/CE Makine Direktifi, Ek II, bölüm A)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Şirket 2. Şahsi sorumluluğu altında aşağıdaki makinenin: taşınabilir çal biçme/kenar kesme makinesi /taşınabilir çim, çim kesimi <ol style="list-style-type: none"> a) Tip / Standart model b) Üretim Ay / yıl c) Sicil numarası d) Motor: elektrikli 3. Aşağıdaki direktiflerin özelliklerine uygun olduğunu beyan etmektedir: <ol style="list-style-type: none"> e) Sertifikalandıran kurum f) ... Tipi CE incelemesi 4. Harmonize standartlara atf <ol style="list-style-type: none"> g) Ölçülen ses gücü seviyesi h) Garanti edilen ses gücü seviyesi k) Kurulu güc n) Teknik Dosyayı oluşturmaya yetkili kişi: o) Yer ve Tarih 	<p>MK (Превод на оригиналните упатства)</p> <p>Декларација за усогласеност со ЕУ (Директива за машини 2006/42/CE, Анекс II, дел А)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Компанијата 2. изјавува со целосна лична одговорност дека следната машина: Преносен поткаструвач/трвекокачка со напојување на батерија, косење трева <ol style="list-style-type: none"> a) Тип / основен модел b) Месец / Година на производство c) етикета d) мотор: на струја 3. Усогласено со спецификациите според директивите: <ol style="list-style-type: none"> e) тело за сертификација f) тест CE за типот 4. Референци за усогласени нормативи <ol style="list-style-type: none"> g) Акустички притисок ж) измерено ниво на звучна моќност и) вибрации на рацете h) овластено лице за составување на Техничката брошура o) место и датум

<p>NO (Oversettelse av original bruksanvisning)</p> <p>EF- Samsvarserklæring (Maskindirektiv 2006/42/EF, Vedlegg II, del A)</p> <p>1. Firmaet</p> <p>2. Erklærer på eget ansvar at maskinen: Bærbar gresstrimmer/krattrydder, gressklipping</p> <p>a) Type / Modell</p> <p>b) Måned / Byggeår</p> <p>c) Serienummer</p> <p>d) Motor: elektrisk</p> <p>3. Oppfyller kravene i direktivene:</p> <p>e) Sertifiseringsorgan</p> <p>f) EF-typeprøving</p> <p>4. Henvisning til harmoniserte standarder</p> <p>g) Målt lydeffektivnivå</p> <p>h) Gjennomsnitt lydeffektivnivå</p> <p>i) Installert effekt</p> <p>n) Person som har fullmakt til å utferdige teknisk dokumentasjon:</p> <p>o) Sted og dato</p>	<p>SV (Översättning av bruksanvisning i original)</p> <p>EG-försäkran om överensstämelse (Maskindirektiv 2006/42/EG, bilaga II, de la)</p> <p>1. Företaget</p> <p>2. Försäkrar på eget ansvar att maskinen : Bärbar röjsåg/gräsklippare, Gräsklippning</p> <p>a) Typ / Basmodell</p> <p>b) Månad / Tillverkningsår</p> <p>c) Serienummer</p> <p>d) Motor: elektrisk</p> <p>3. Överensstämmer med föreskrifterna i direktivet</p> <p>e) Intygsorgan_ Anmält organ</p> <p>f) ES typgodkännande</p> <p>4. Referens till harmoniserade standarder</p> <p>g) Uppmätt lydeffektivnivå</p> <p>h) Garanterad lydeffektivnivå</p> <p>k) Installerad effekt</p> <p>n) Autoriserad person för upprättandet av den tekniska dokumentationen:</p> <p>o) Ort och datum</p>	<p>DA (Oversættelse af den originale bruksanvisning)</p> <p>EF-overensstemmelseserklæring (Maskindirektiv 2006/42/EF, bilag II, del A)</p> <p>1. Firmaet</p> <p>2. Erklærer på eget ansvar, at maskinen: Bærbar, buskrydder/græsstrimmer, klipning af græs</p> <p>a) Type / Model</p> <p>b) Måned / Konstruktionsår</p> <p>c) Serienummer</p> <p>d) Motor: elektrisk</p> <p>3. Er i overensstemmelse med specifikationerne ifølge direktiverne:</p> <p>e) Certificeringsorgan</p> <p>f) EF-typeafprøvning</p> <p>4. Henvisning til harmoniserede standarder</p> <p>g) Målt lydeffektivniveau</p> <p>h) Garanteret lydeffektivniveau</p> <p>k) Installeret effekt</p> <p>n) Person, der har bemyndigelse til at udarbejde det tekniske dossier:</p> <p>o) Sted og dato</p>	<p>SL (Prevod izvirnih navodil)</p> <p>ES izjava o skladnosti (Direktiva 2006/42/ES) , priloga II, del A)</p> <p>1. Družba</p> <p>2. pod lastno odgovornostjo izjavlja, da je stroj: Prenosna kosa/obrezovalnik trat, košnja trave</p> <p>a) Tip / osnovni model</p> <p>b) Mesec /Leto izdelave</p> <p>c) Serijska številka</p> <p>d) Motor: električni</p> <p>3. Skladen je z določili direktiv :</p> <p>e) Ustanova, ki izda potrdilo</p> <p>f) ES pregled tipa</p> <p>4. Sklicevanje na usklajene predpise</p> <p>g) Izmerjen nivo zvočne moči</p> <p>h) Zagotovljen nivo zvočne moči</p> <p>k) Instalirana moč</p> <p>n) Osoba, pooblaščenca za sestavo tehnične knjižnice:</p> <p>o) Kraj in datum</p>	<p>BS (Prijevod originalnih uputa)</p> <p>EZ izjava o sukladnosti (Direktiva o mašinama 2006/42/EZ, Prilog II, deo A)</p> <p>1. Firma</p> <p>2. Daje izjavu pod vlastitom odgovornošću da je mašina: trimmer za travu, košenje trave</p> <p>a) Tip / Osnovni model</p> <p>b) Mjesec / Godina proizvodnje</p> <p>c) Serijski broj</p> <p>d) Motor: električno</p> <p>3. sukladna s osnovnim zahtjevima direktive:</p> <p>e) Certifikaciono tijelo</p> <p>f) EZ ispitivanje tipa</p> <p>g) Pozivanje na usklađene norme</p> <p>h) Izmerjeni nivo zvučne snage</p> <p>i) Garantovani nivo zvučne snage</p> <p>k) Instalirana snaga</p> <p>n) Osoba ovlaštena za izradu tehničke brošure:</p> <p>o) Mjesto i datum</p>	<p>SK (Preklad pôvodného návodu na použitie)</p> <p>ES vyhlásenie o zhode (Smernica o Strojnych zariadeniach 2006/42/ES, Priloha II, časť A)</p> <p>1. Spoločnosť</p> <p>2. Vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že stroj: Prenosný krovinorez/kosačka, kosačka na trávu</p> <p>a) Typ / Základný model</p> <p>b) Mesiac / Rok výroby</p> <p>c) Serijský broj</p> <p>d) Motor: elektrický</p> <p>3. Je v zhode s osnovnými požiadavkami direktivy:</p> <p>e) Certifikačný orgán</p> <p>f) Skúška typu ES</p> <p>4. Odkaz na Harmonizované normy</p> <p>g) Nameraná úroveň akustického výkonu</p> <p>h) Zarúčaná úroveň akustického výkonu</p> <p>k) Inštalovaný výkon</p> <p>n) Osoba autorizovaná na vytvorenie Technického spisu:</p> <p>o) Miesto a Dátum</p>
<p>FI (Alkuperäisten ohjeiden käännös)</p> <p>EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS (Konedirektiivi 2006/42/EY, Liite II, osa A)</p> <p>1. Yritys</p> <p>2. Vakuuttaa omalla vastuullaan, että kone: Käsin kannateltava raivaussaha/ruohonleikkuri, ruohonleikkuri</p> <p>a) Tyyppi / Perusmalli</p> <p>b) Kuukausi /Valmistusvuosi</p> <p>c) Sarjanumero</p> <p>d) Moottori : sähköinen</p> <p>3. On yhdenmukainen seuraavien direktiivien asettamien vaatimusten kanssa:</p> <p>e) Sertifiointiyritys</p> <p>f) EY-tyyppitarkastus</p> <p>4. Viittaus harmonisoiittuihin standardeihin</p> <p>g) Mitattu äänitehotaso</p> <p>h) Taattu äänitehotaso</p> <p>i) Asennettu teho</p> <p>n) Teknisten asiakirjojen laatimiseen valtuutettu henkilö:</p> <p>o) Paikka ja päivämäärä</p>	<p>CS (Překlad pôvodního návodu k používání)</p> <p>ES – Prohlášení o shodě (Směrnice o Strojních zařízeních 2006/42/ES, Příloha II, část A)</p> <p>1. Společnost</p> <p>2. Prohlašuje na vlastní odpovědnost, že stroj: Přenosný křovinořez/sekačka, sekačka na trávu</p> <p>a) Typ / Základní model</p> <p>b) Měsíc / Rok výroby</p> <p>c) Výrobní číslo</p> <p>d) Motor: elektrický</p> <p>3. Je ve shodě s nařízenými směrnici:</p> <p>e) Certifikační orgán</p> <p>f) ES zkouška Typu</p> <p>4. Odkazy na Harmonizované normy</p> <p>g) Naměřená úroveň akustického výkonu</p> <p>h) Zaručená úroveň akustického výkonu</p> <p>k) Instalovaný výkon</p> <p>n) Osoba autorizovaná pro vytvoření Technického spisu:</p> <p>o) Místo a Datum</p>	<p>PL (Tłumaczenie instrukcji oryginalnej)</p> <p>Deklaracja zgodności WE (Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE, Załącznik II, część A)</p> <p>1. Spółka</p> <p>2. Oświadczam na własną odpowiedzialność, że maszyna: Przenośna, podkaszarka/podcinaarka/kosiarka, cięcie trawy</p> <p>a) Typ / Model podstawowy</p> <p>b) Miesiąc / Rok produkcji</p> <p>c) Numer seryjny</p> <p>d) Silnik: elektryczny</p> <p>3. Spełnia podstawowe wymogi następujących Dyrektyw:</p> <p>e) Jednostka certyfikująca</p> <p>f) Badanie typu WE</p> <p>4. Odniesienie do Norm zharmonizowanych</p> <p>g) Zmierzony poziom mocy akustycznej</p> <p>h) Gwarantowany poziom mocy akustycznej</p> <p>k) Moc zainstalowana</p> <p>n) Osoba upoważniona do zredagowania Dokumentacji technicznej:</p> <p>o) Miejsowość i data</p>	<p>RO (Traducerea manualului fabricantului)</p> <p>CE -Declaratie de Conformitate (Directiva Maşini 2006/42/CE, Anexa II, partea A)</p> <p>1. Societatea</p> <p>2. Declară pe propria răspundere că maşina: Maşină de tăiat arboret/maşină de tuns iarba portabilă, tăiat iarba</p> <p>a) Tip / Model de bază</p> <p>b) Luna /Anul de fabricaţie</p> <p>c) Număr de serie</p> <p>d) Motor: electric</p> <p>3. Este în conformitate cu specificaţiile directivelor:</p> <p>e) Organism de certificare</p> <p>f) Examinare CE de Tip</p> <p>4. Referinţă la Standardele armonizate</p> <p>g) Nivel de putere sonoră măsurat</p> <p>h) Nivel de putere sonoră garantat</p> <p>k) Putere instalată</p> <p>n) Persoană autorizată să întocmească Dosarul Tehnic</p> <p>o) Locul şi Data</p>	<p>LT (Originalių instrukcijų vertimas)</p> <p>EB atitikties deklaracija (Mašinu direktiva 2006/42/CE, Priedas II, dalis A)</p> <p>1. Bendrovė</p> <p>2. Prisiima atsakomybę, kad įrenginys: Rankinė krūmapjovė/žoliapjovė, žolės pjovimas</p> <p>a) Tipas / Bazinis Modelis</p> <p>b) Mėnuo / Pagaminimo metai</p> <p>c) Serijos numeris</p> <p>d) Variškis: elektrinė</p> <p>3. Atitinka direktyvose pateiktas specifikacijas:</p> <p>e) Sertifikavimo įstaiga</p> <p>f) CE tipo tyrimas</p> <p>g) Nuoroda į suderintas Normas</p> <p>h) Išmatuotas garso galios lygis</p> <p>i) Užtikrinamas garso galios lygis</p> <p>k) Instaliuota galia</p> <p>n) Autorizuotas asmuo sudaryti Techninę Dokumentaciją:</p> <p>o) Vieta ir Data</p>	<p>LV (Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas)</p> <p>EK atbilstības deklarācija (Direktīva 2006/42/EK par mašīnām, pielikums II, daļa A)</p> <p>1. Uzņēmums</p> <p>2. Uzņemasies par to pilnu atbildību, paziņo, ka mašīna: Pārnēsams krūmgriezis/plaujmašīna ar barošānu, zāles plaušana</p> <p>a) Tips / Bāzes modelis</p> <p>b) Mēnesis / Ražošanas gads</p> <p>c) Sērijas numurs</p> <p>d) Motors: elektriskais</p> <p>3. Atbilst šādu direktīvu prasībām:</p> <p>e) Sertifikācijas iestāde</p> <p>f) CE tipveidā pārbaude</p> <p>4. Atsauc uz harmonizētiem standartiem</p> <p>g) Izmērītais skaņas intensitātes līmenis</p> <p>h) Garantētais skaņas intensitātes līmenis</p> <p>k) Uzstādītā jauda</p> <p>n) Pilnvarotais darbinieks, kas sagatavoja tehnisko dokumentāciju:</p> <p>o) Vietā un datums</p>
<p>HU (Eredeti használati utasítás fordítása)</p> <p>EK-megfelelőségi nyilatkozata (2006/42/EK gépirányelv, II. melléklet "A" rész)</p> <p>1. Alulírott Vállalat</p> <p>2. Felelőségének teljes tudatában kijelenti, hogy az alábbi gép: Hordozható bozótirtó/fűnyíró, fűnyírás</p> <p>a) Típus / Alaptípus</p> <p>b) Hónap / Gyártás éve</p> <p>c) Gyártási szám</p> <p>d) Motor: elektromos</p> <p>3. Megfelel az alábbi irányelvek előírásainak:</p> <p>e) Tanúsító szerv</p> <p>f) CE vizsgálat típusa</p> <p>4. Hivatkozás a harmonizált szabványokra</p> <p>g) Mért zajteljesítmény szint</p> <p>h) Garantált zajteljesítmény szint</p> <p>k) Beépített teljesítmény</p> <p>n) Műszaki Dosszié szerkesztésére felhatalmazott személy:</p> <p>o) Helye és ideje</p>	<p>RU (Перевод оригинальных инструкций)</p> <p>Декларация соответствия нормам ЕС (Директива о машинном оборудовании 2006/42/ЕС, Приложение II, часть А)</p> <p>1. Предприятие</p> <p>2. Заявляет под собственную ответственность, что машина: Переносной кусторез/газонокосилка с батарейным питанием, стрижка газона</p> <p>a) Тип / Базовая модель</p> <p>b) Месяц / Год изготовления</p> <p>c) Паспорт</p> <p>d) Двигатель: электрический</p> <p>3. Соответствует требованиям следующих директив:</p> <p>e) Сертифицирующий орган</p> <p>f) Испытание ЕС типового образца</p> <p>4. Ссылки на гармонизированные нормы</p> <p>g) Измеренный уровень звуковой мощности</p> <p>h) Гарантируемый уровень звуковой мощности</p> <p>k) Установленная мощность</p> <p>n) Лицо, уполномоченное на подготовку технической документации:</p> <p>o) Место и дата</p>	<p>HR (Prijevod originalnih uputa)</p> <p>EK izjava o skladnosti (Direktiva 2006/42/EZ o strojevima, dodatak II, dio A)</p> <p>1. Tvrtka</p> <p>2. pod vlastitom odgovornošću izjavljuje da je stroj: Prijenosni čistač šikare/šišač trave s napajanjem, košenje trave</p> <p>a) Vrsta / Osnovni model</p> <p>b) Mjesec / Godina proizvodnje</p> <p>c) Matični broj</p> <p>d) Motor: električni</p> <p>3. sukladan s temeljnim zahtjevima direktiva:</p> <p>e) Certifikacijsko tijelo</p> <p>f) Tipsko ispitivanje EZ</p> <p>4. Primenjene su slijedeće harmonizirane norme:</p> <p>g) Izmjerena razina zvučne snage</p> <p>h) Zajamčena razina zvučne snage</p> <p>k) Instalirana snaga</p> <p>n) Osoba ovlaštena za pravljenje Tehničke datoteke:</p> <p>o) Mjesto i datum</p>	<p>SR (Prevod originalnih uputstval)</p> <p>EC deklaracija o usaglašenosti (Direktiva o mašinama 2006/42/EC, Prilog II, deo A)</p> <p>1. Preduzeće</p> <p>2. Daje izjavu pod vlastitom odgovornošću da je mašina: trimmer za travukošenje trave</p> <p>a) Tip / Osnovni model</p> <p>b) Mesec /Godina proizvodnje</p> <p>c) Serijski broj</p> <p>d) Motor: električni</p> <p>3. u skladu s osnovnim zahtevima direktiva:</p> <p>e) Sertifikaciono telo</p> <p>f) EC ispitivanje tipa:</p> <p>4. Pozivanje na usklađene norme</p> <p>g) Izmereni nivo zvučne snage</p> <p>h) Garantovani nivo zvučne snage</p> <p>k) Instalirana snaga</p> <p>n) Osoba ovlašćena za sastavljanje tehničke brošure</p> <p>o) Mesto i datum</p>	<p>BG (Превод на оригиналните инструкции)</p> <p>EO декларация за съответствие (Директива Машини 2006/42/EO, Приложение II, част А)</p> <p>1. Дружеството</p> <p>2. На собствена отговорност декларира, че машината: Преносим акумулаторен хросторез/тример, рязане на трева</p> <p>a) Вид / Базисен модел</p> <p>b) Месец / година на производство</p> <p>c) Сериен номер</p> <p>d) Мотор: електрически</p> <p>3. Е в съответствие със спецификата на директивите:</p> <p>e) Сертифициращ орган</p> <p>f) EO изследване на вида</p> <p>4. Базирано на хармонизираните норми</p> <p>ж) Ниво на измерена акустична мощност</p> <p>и) Гарантирано ниво на акустична мощност</p> <p>к) Инсталирана мощност</p> <p>р) Лице, упълномощено да състави Техническата Документация:</p> <p>o) Място и дата</p>	<p>ET (Algupärase kasutusjuhendi tõlge)</p> <p>EÜ vastavusdeklaratsioon (Masinadirektiiv 2006/42/EÜ, Lisa II, osa A)</p> <p>1. Firma</p> <p>2. Kinnitab omal vastutusel, et masin: võsaloõkuri/murutrimmer, muruniitija</p> <p>a) Tüüp / Põhimudel</p> <p>b) Kuu aega / Tootmisaasta</p> <p>c) Matkikode</p> <p>d) Mootor: elektriline</p> <p>3. Vastab direktiivide nõuetele:</p> <p>e) Kinnitav asutus</p> <p>f) EÜ tüübihindamine</p> <p>4. Viide ühtlustatud standarditele</p> <p>g) Mõõdetud helivõimsuse tase</p> <p>h) Garanteeritud helivõimsuse tase</p> <p>k) Installeeritud võimsus</p> <p>n) Tehnilise Lehe autoriseeritud koostaja:</p> <p>o) Koht ja Kuupäev</p>